



Article	Code	(mm)	Vdc IN	Vac IN	Hz	W		N° Led Min-Max	Vout Vdc	ta °C	tc °C	PFC	Iout mA	
						110÷120V	220÷240V							
	JOLLY POWERLED 60	RN9165	185x46x38	176÷264	110÷240	50÷60	33	33	6-12/Multichip	55	-20...40	75	OK	700
							40	45	Multichip	55				1000
							40	52	Multichip	55				1200
							40	55	Multichip	55				1300
							40	55	Multichip	55				1400
							40	60	Multichip	55				1600

Article	Code	(mm)	Vdc IN	DIM	Vac IN	DIM	Hz	W		N° Led Min-Max	Vout Vdc	ta °C	tc °C	PFC	Iout mA	
								110÷120V	220÷240V							
	JOLLY POWERLED DIM 60	RN9166	185x46x38	176÷264	S10	110÷240	S10 - P	50÷60	33	33	6-12/Multichip	55	-20...40	75	OK	700
									40	45	Multichip					1000
									40	52	Multichip					1200
									40	55	Multichip					1300
									40	55	Multichip					1400
									40	60	Multichip					1600

**Regolazione della luminosità 0-100% :**  
 1) Funzione PUSH, tramite pulsanti NA con una pressione breve si ottiene accensione e spegnimento, con pressione prolungata si ottiene la regolazione.  
 2) Interfaccia 1-10Vdc, tramite segnale di controllo 1-10Vdc.  
 - Possibilità di sincronizzazione (1 master + 9 slave)  
**N.B: a bassi livelli di regolazione la luce potrebbe risultare instabile**

**Light regulation 0-100%:**  
 1) PUSH function, with NO push button; a short push to turn on and off; a longer push to increase or decrease light intensity.  
 2) 1-10Vdc interface, with 1-10Vdc control signal.  
 - Possibility of synchronization (1 master + 9 slave)  
**N.B: at low levels of adjustment the light may become unstable**

**Réglage de la luminosité 0-100%:**  
 1) Fonction PUSH, par le biais de bouton NA ou obtient: l'allumage et l'extinction en exerçant une pression brève; le réglage en exerçant une pression prolongée.  
 2) Interface 1-10Vdc, par le biais d'un signal de contrôle 1-10Vdc.  
 - Possibilité de synchronisation (1 master + 9 slave)  
**N.B: à de faibles niveaux de réglage la lumière pourrait être instable**

**Helligkeitsregelung 0-100%:**  
 1) Funktion PUSH mit NA-Tasten. Ein kurzer Druck zum Ein- und Ausschalten, längerer Druck für die Regelung.  
 2) Schnittstelle 1-10Vdc, mittels Kontrollsignal 1-10Vdc.  
 - Möglichkeit der Synchronisierung (1 Master + 9 Slave)  
**N.B: bei geringer Verstellung das Licht kann instabil sein**

**Regulación de la luminosidad 0-100%:**  
 1) Función PUSH, mediante pulsadores NA con una leve presión se consigue el encendido y apagado, con una presión más prolongada se regula  
 2) Interfaz 1-10Vdc, mediante señal de control 1-10Vdc  
 - Posibilidad de sincronización (1 master + 9 slave)  
**N.B: a bajos niveles de ajuste la luz puede ser inestable**

**Regulação da luminosidade 0-100%:**  
 1) Função PUSH, através dos botões NA, com uma pressão breve é possível acender ou apagar, com uma pressão prolongada é possível obter a regulação.  
 2) Interface 1-10Vdc, através do sinal de controlo 1-10Vdc  
 - Possibilidade de sincronização (1 master + 9 slave)  
**N.B: em baixos níveis de ajuste a luz pode ser instável**

Legenda della regolazione - Legend of regulation	
S10 = 1-10Vdc	P = Push-button

**I**

Alimentatore elettronico MULTIPOWER - CDT (Cod. RN9165)  
 Alimentatore elettronico MULTIPOWER DIMMERABILE - CDT (Cod. RN9166)

- Uscita in corrente costante
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Fornito di dip switch per la selezione della corrente uscita
- Grado di protezione IP20
- Apparecchiatura indipendente
- Uscita ausiliaria 12Vdc - 100mA - Tensione costante
- Morsetti di entrata e uscita contrapposti
- Fissaggio con asole per viti
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario per LED alimentati in corrente
- CDT connessione moduli in SERIE

**Norme di riferimento:**  
 Sicurezza: EN 61347-1; EN 61347-2-13  
 Radio disturbi: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2  
 Armoniche: EN 61000-3-2  
 Immunità: EN 61547  
 Prestazioni: EN62384

**GB**

MULTIPOWER power supply - CDT (Cod. RN9165)  
 MULTIPOWER DIMMABLE power supply - CDT (Cod. RN9166)

- Constant current output
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Equipped with dip switch for selecting the current output
- Protection degree IP20
- Independent driver
- Auxiliary output 12Vdc - 100mA - constant voltage
- Opposite input and output terminal blocks
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit for power Led
- CDT connection moduli in SERIE

**Standard reference:**  
 Safety: EN 61347-1; EN 61347-2-13  
 Radio interferences: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2  
 Harmonics: EN 61000-3-2  
 Immunity: EN 61547  
 Performance: EN62384

**F**

Alimentation électronique MULTIPOWER - CDT (Cod. RN9165)  
 Alimentation électronique MULTIPOWER GRADABLE - CDT (Cod. RN9166)

- Sortie en courant constante
- Protégée en classe II contre les chocs électriques par contacts directs et indirects
- Équipée de commutateur de type Dip switch pour la sélection du courant en sortie
- Degré de protection IP00
- Appareil pour usage indépendant
- Sortie auxiliaire 12Vdc - 100mA - Tension constante
- Bornes d'entrée et de sortie opposées
- Fixation avec fontes pour vis
- Protections: thermique, surcharge, surtensions et court-circuit
- L'allumage et l'extinction ne sont pas possibles sur le secondaire pour des LED alimentées en courant
- CDT connexion modules en SERIE

**Normes de références:**  
 Sécurité: EN 61347-1; EN 61347-2-13  
 Perturbations radioélectriques: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2  
 Courant harmoniques: EN 61000-3-2  
 Immunité: EN 61547  
 Performances: EN62384

**D**

Elektronisches Netzteil MULTIPOWER - CDT (Cod. RN9165)  
 Elektronisches Netzteil MULTIPOWER DIMMBAR - CDT (Cod. RN9166)

- Konstanter Stromausgang
- Schutzklasse II gegen Stromschläge bei direktem und indirektem Kontakt
- Mit Dip Switch zur Auswahl des Ausgangsstroms
- Schutzgrad IP00
- Gerät zur unabhängigen Nutzung
- Hilfsausgang 12Vdc - 100mA - konstantere Spannung
- Eingangs- und Ausgangsklemmen gegenüber gestellt
- Mit Montagelaschen zur Befestigung
- Thermischer Schutz, Überlast, Überspannung und Kurzschluss
- Bei Strom-Leds ist das Ein- und Ausschalten am Zweitgerät nicht möglich
- CDT Modulanschluss in SERIE

**Bezugsnormen:**  
 Sicherheit: EN 61347-1; EN 61347-2-13  
 Funkstörereigenschaften: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2  
 Überschwingungsströme: EN 61000-3-2  
 Störfestigkeit: EN 61547  
 Leistungen: EN62384

**E**

Alimentador electrónico MULTIPOWER - CDT (Cod. RN9165)

Alimentador electrónico MULTIPOWER DIMERABLE - CDT (Cod. RN9166)

- Salida en corriente constante
- Protegido en clase II contra descargas eléctricas por contactos directos e indirectos
- Con switch para seleccionar la corriente en salida
- Grado de protección IP20
- Equipo para uso independiente
- Salida auxiliar 12Vdc - 100mA - tensión constante
- Bornes de entrada y salida contrapuestos
- Montaje con tuercas para tornillos
- Protecciones: térmica, sobrecarga, sobretensión y cortocircuito
- No se puede encender o apagar el secundario para LED alimentados con corriente
- CDT conexión de los módulos en SERIE

**Normas de referencia:**

Seguridad: EN 61347-1; EN 61347-2-13

Radio de interferencias: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2

Armónicas: EN 61000-3-2

Inmunidad: EN 61547

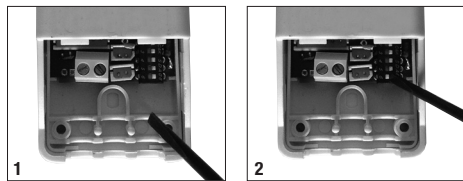
Prestaciones: EN62384

**P**

Alimentador eletrônico MULTIPOWER - CDT (Cod. RN9165)

Alimentador eletrônico MULTIPOWER DIMERIZÁVEL - CDT (Cod. RN9166)

- Saída em corrente constante
- Proteção de classe II contra os choques elétricos por contactos diretos e indiretos
- Fornecido com chave dip para a seleção da corrente na saída
- Grau de proteção IP20
- Aparelhagem para uso independente
- Saída auxiliar 12Vdc - 100mA - Tensão constante
- Bornes de entrada e saída contrapostos



Fornito di dip switch per la selezione della corrente in uscita

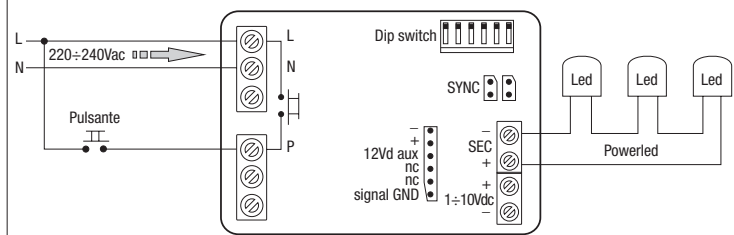
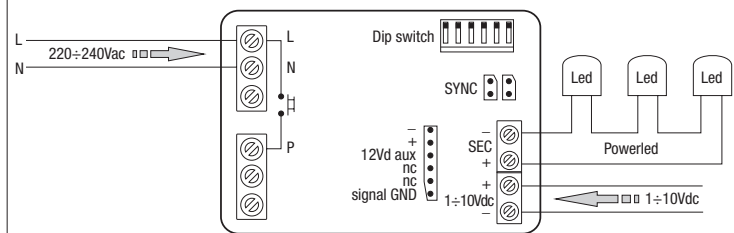
Equipped with dip switch for selecting the current output

Equipée de commutateur de type Dip switch pour la sélection du courant en sortie

Mit Dip Switch zur Auswahl des Ausgangsstrom

Con dip-switch para seleccionar la corriente en salida

Fornecido com dip-switch para a seleção da corrente na saída

**Fig. 2 - RN9166** - Regolazione a pulsante - Push-button control**Fig. 3 - RN9166** - Regolazione con segnale 1÷10V - Control with 1÷10Vcc signal

- Fixação com furos para parafusos
- Proteções: térmica, sobrecarga, sobretensão e curto-circuito
- Não é possível acender ou apagar no secundário para lâmpadas LED alimentadas em corrente
- CDT conexão de módulos em SÉRIE

**Normas de referência:**

Segurança: EN 61347-1; EN 61347-2-13

Interferências rádio: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2

Harmónicos: EN 61000-3-2

Imunidade: EN 61547

Rendimento: EN62384

**DK**

Elektronisk forkoblingsenhed MULTIPOWER - CDT (Cod. RN9165)

Elektronisk forkoblingsenhed MULTIPOWER MED LYSDÆMPER - CDT (Cod. RN9166)

- Udgang i konstant strøm
- Beskyttet i klasse II mod elektriske stød for direkte og indirekte kontakter
- udstyret med dip switch til valg af strøm i udgang
- Beskyttelsesgrad IP20
- Apparat for selvstændigt brug
- PFC aktiv
- Hjelputgang 12Vdc - 100mA - Konstant spænding
- Indgangs- og udgangsterminaler på samme side
- Fastgøring med huller til skruer
- Beskyttelser: termisk beskyttelse, overbelastningssikring, overspændingssikring og kortslutning
- CDT tilkobling moduler i SERIE

**Referencestandarder:**

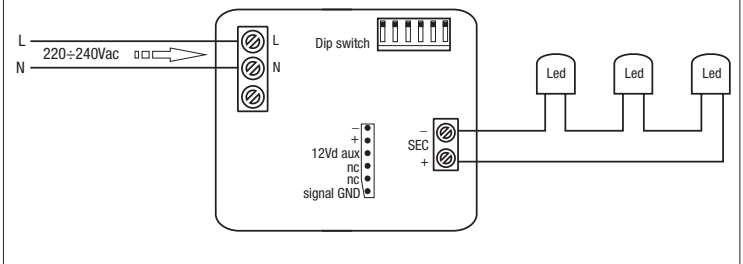
Sikring: EN 61347-1; EN 61347-2-13

Radioforstyrrelser: EN 55015; EN 55015-A1; EN 55015-A2

Harmoniske: EN 61000-3-2

Immunitet: EN 61547

Funktionskrav: EN62384

**Fig. 1 - RN9165** - Schema di collegante - Wiring diagram**Fig. 4 - RN9166** - Collegamento sincronizzato - Synchronised control